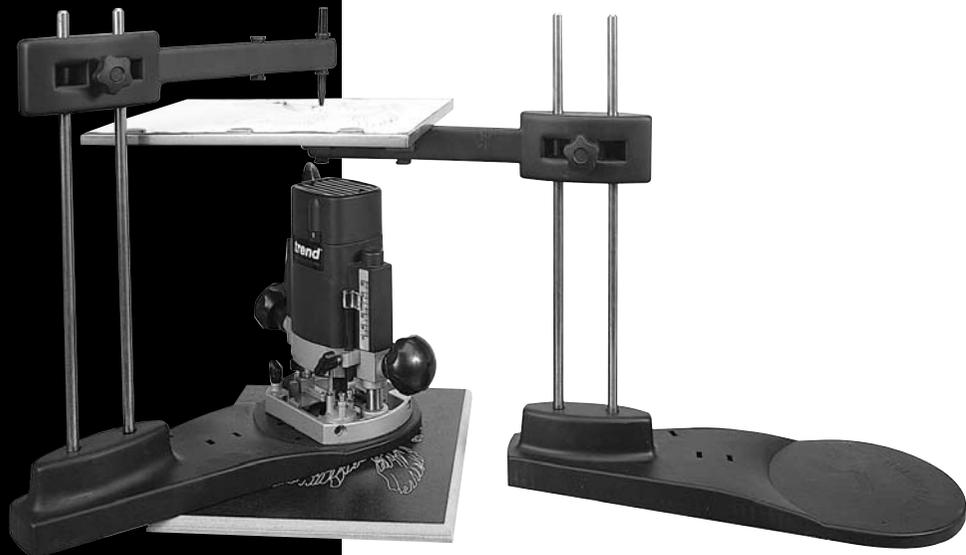




ROUTASKETCH



trend[®]
routing technology

International Patent No.:
PCT/GB01/02290

Cher Client

Nous tenons à vous remercier pour l'acquisition de ce produit Trend.

Le Routasketch permet aux utilisateurs de défonceuses de petite ou moyenne gamme de copier des dessins, des esquisses, d'écrire et de graver en suivant une ligne tracée.

Si après la lecture de ce mode d'emploi vous rencontrez des difficultés avec ce mode d'emploi, n'hésitez pas à contacter votre distributeur.

Pour des accessoires ou des informations sur les autres produits de notre gamme, contactez votre revendeur Trend.

Nous espérons que ce produit vous apportera entière satisfaction.

Veillez nous retourner votre carte d'enregistrement dans les 14 jours après votre achat.

Caractéristiques

Zone de travail requise 800mm x 600mm

Taille de dessin ___ 297mm x 210mm (A4)

Hauteur totale _____ 420mm



Prenez le temps de lire ce mode d'emploi entièrement, et gardez-le à proximité de ce produit.

Prenez note que les dimensions indiqués sont approximatifs.

Contenu

Liste et description du contenu _____ 2

Précautions de sécurité

- Entretien des fraises _____ 3
- Conseils utiles _____ 3

Assemblage

- Diagramme _____ 4
- Instructions d'assemblage _____ 4
- Sélection des vis de fixation _____ 5
- Réglage de la coaxialité _____ 6
- Installation de l'ensemble _____ 7

Utilisation _____ 7

Idées de dessins _____ 8

Pièces détachées

- Liste des pièces détachées _____ 9
- Vue des pièces détachées _____ 9

Le symbole suivant est employé régulièrement dans ce mode d'emploi:



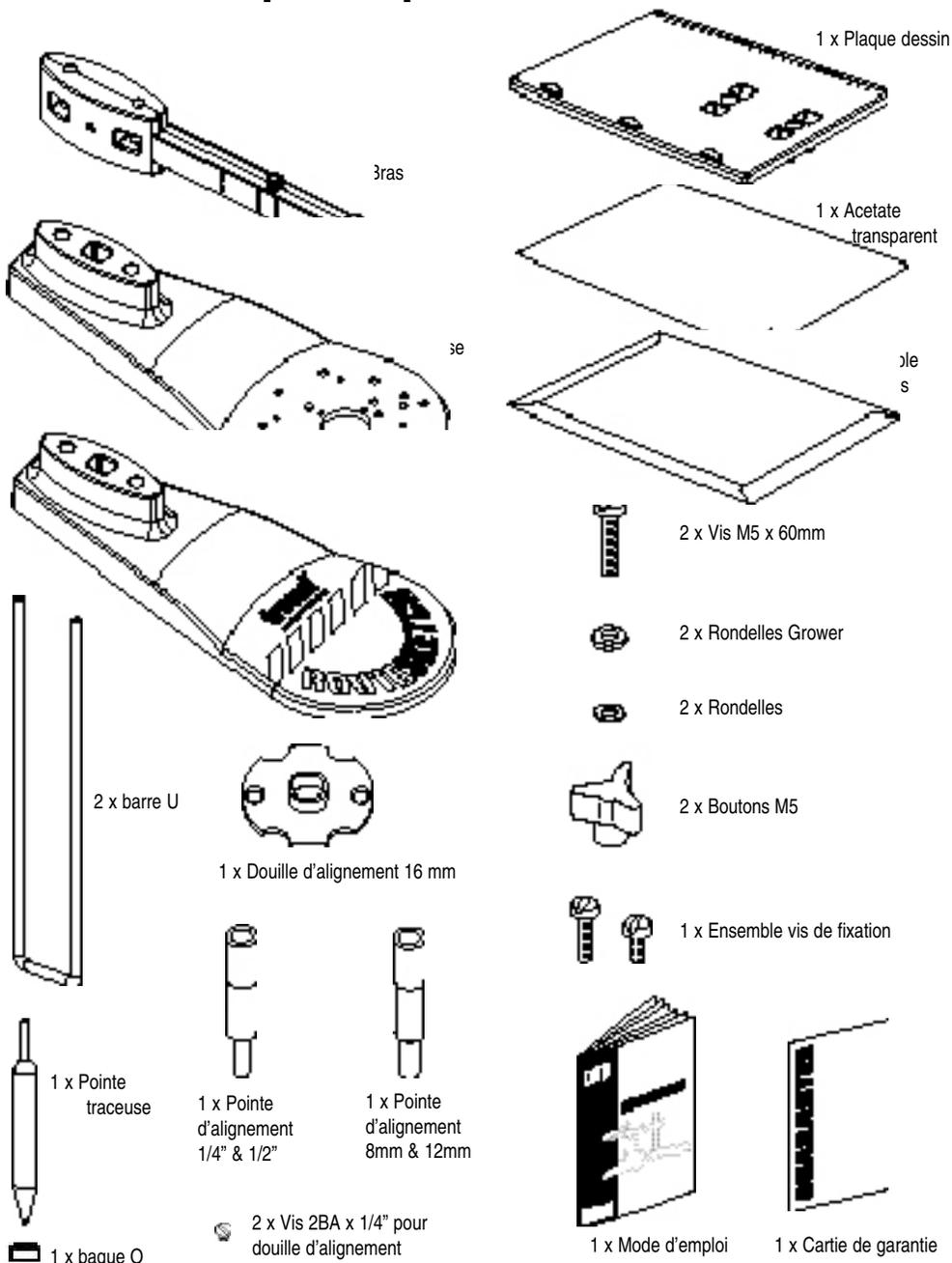
IMPORTANT!

Prenez note des indications.



Si vous désirez de plus amples renseignements, contactez votre distributeur Trend habituel.

Contenu et description des pièces



PRECAUTIONS DE SECURITE

- Débranchez toujours la défonceuse du secteur lorsque vous effectuez des changements de fraises ou leur ajustage.
- Portez toujours des lunettes de protection.
- Portez une protection auditive lorsque vous travaillez à l'aide de machines.
- Portez toujours une protection des voies respiratoires. Employez une aspiration dès que possible.
- Ne portez pas de vêtements amples. Evitez le port d'une cravate.
- Ne posez pas d'objets sur la pièce à travailler.
- Gardez vos mains à distance de la fraise lors du travail.
- Evitez tout démarrage accidentel de la machine. Assurez vous que l'interrupteur est en position OFF avant de relier la machine au secteur.
- Ne laissez jamais la machine en route sans surveillance. Attendez toujours l'arrêt total de la machine avant d'effectuer des réglages.
- N'allumez pas la machine avec la fraise en contact avec la pièce.
- Fixez le gabarit fermement sur votre plan de travail.
- Vérifiez régulièrement le serrage de tout les vis et boulons de l'ensemble.

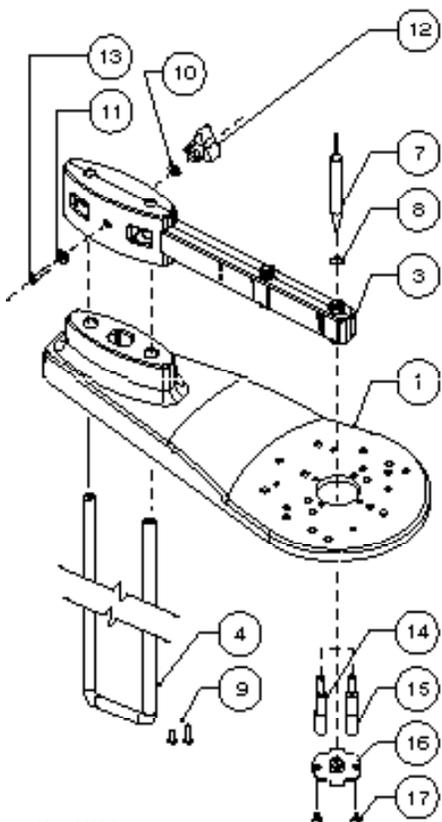
Fraises

- Ne tombez jamais vos fraises, et ne les cogner pas contre des objets durs.
- Gardez vos fraises propres. Nettoyez les dépôts de résine régulièrement avec Resin Cleaner[®]. L'emploi d'un lubrifiant sec tel que le Trendicote[®] PTFE aura un effet préventif.
- Les queues de fraises doivent être insérées au $\frac{3}{4}$ dans la pince. Une pince abîmée doit obligatoirement être écartée, car elle peut causer des vibrations.
- N'exagérez pas le serrage de la pince, ceci pouvant l'abîmer gravement.
- Il est préférable de contrôler l'usure de la

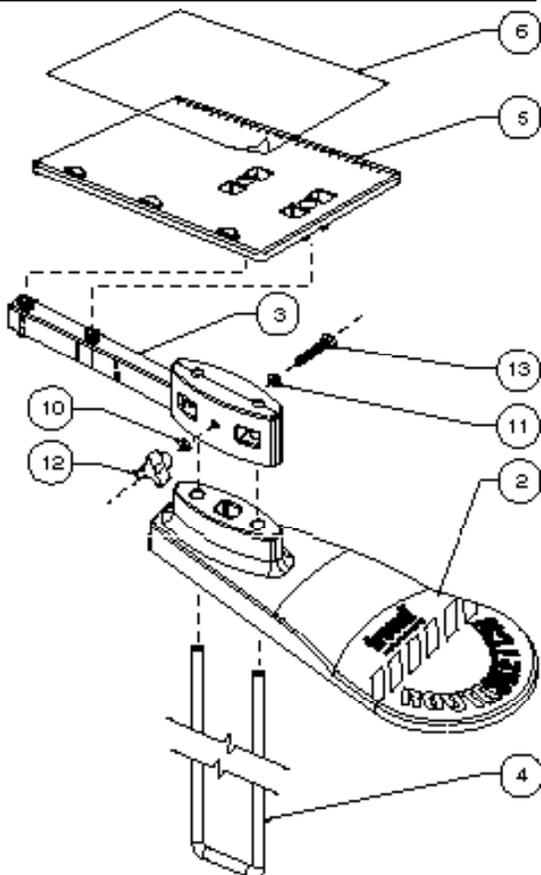
pince de façon régulière.

Conseils utiles

- Surveillez votre vitesse d'avance au bruit du moteur. Avec l'expérience, l'utilisateur connaîtra d'instinct la vitesse de passe adaptée.
- Employez les mêmes consignes de sécurité qu'avec tout autre machine.
- La surcharge de la machine entraînera des pannes de votre défonceuse. Gardez toujours une vitesse de rotation élevée, qui ne doit pas baisser de plus de 20% durant la passe.
- Le moteur d'une défonceuse est exposé à l'accumulation de copeaux et de poussière. Pour garder un bon refroidissement, nettoyez le régulièrement à l'air comprimé ou à l'aide d'un aspirateur.
- Reportez vous au mode d'emploi de votre défonceuse pour connaître ses capacités et ses caractéristiques en même temps que les précautions à garder.
- Effectuez toujours des passes d'essai sur des chutes avant de débutez votre pièce.



- 3. Bras
- 4. Barre "U"
- 5. Plaque dessins
- 6. Plaque transparente
- 7. Pointe double (Ø 3mm)
- 8. Bague en 'O'
- 9. Vis pour défonceuse
- 10. Rondelle
- 11. Rondelle étoile
- 12. Bouton M5
- 13. Vis M5 x 60mm
- 14. Pointe d'alignement 1/4"
- 15. Pointe d'alignement 8mm
- 16. Douille d'alignement 16mm
- 17. Vis douille de guidage



Instructions d'assemblage

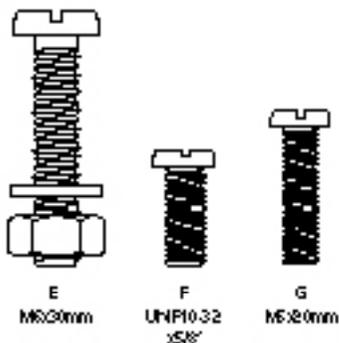
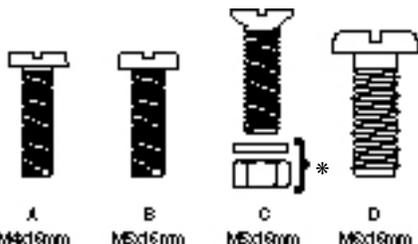
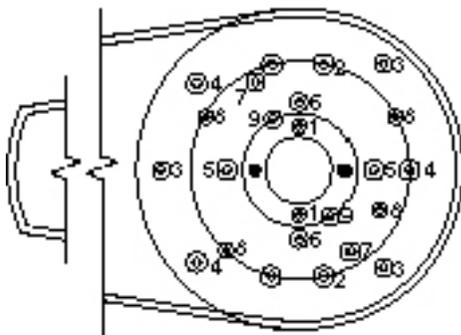
- Assemblez les barres en U (4) aux bases (1) et (2). Assurez vous que la barre (4) est fixée fermement à la base.
- Fixez la plaque support dessin (5) à l'un des bras (3).
- Assemblez l'ensemble (5 & 3) à la barre en U (4) et à la base de dessin (2). Maintenez en position avec la vis (13), rondelle grower (11), rondelle (10) et bouton (12).
- Assemblez le bras restant (3) au barres verticales de la base de défonceuse (1 & 4). Maintenez en place avec la vis (13), rondelle grower (11), rondelle (10) et bouton (12).
- La pointe double (7) avec l'anneau (8) installé peut maintenant être placé en position dans le bras de la base défonceuse.

Sélection de la visserie

La défonceuse doit maintenant être placée sur la base, en employant les vis appropriés.
Sélectionnez les vis correspondants à l'aide du tableau et du dessins ci-dessous.



IMPORTANT!
Le Routasketch n'est adapté qu'aux défonceuses de moyenne et petite puissance.



			
MARQUE	MODELE	TROUS	VIS
AEG	OF450S, OFE710	1	C x 2
ATLAS COPCO	OFS50, 720	1	C x 2
B&D	SR100	1	C x 2
B&D	BD66, BW67	1	C x 2
B&D	BD780(E), KW780(E), 799, 800(E)	1	C x 2 *
BOSCH	POF52, 400, 500A, 600ACE	5	D x 2
BOSCH	POF800ACE, GOF900A	4	E x 3
CASALS	FT750, 1000VCE	6	C x 2
CRAFTSMAN	17507	3	F x 3
DEWALT	DW613, 615, 620, 621	2	D x 2
DRAPER	R850V	1	C x 2
EINHELL	EOF850SP	1	C x 2
ELU	OF97(E), MOF96(E)MK2, 69	2	D x 2
FERM	FBF-6E, FBF-8E	1	C x 2 *
FESTO	OF1E, 900(E), 1000(E), 1010EBC	8	A x 4
FREUD	FT1000E	6	C x 2
HITACHI	M8(V)	9	G x 2
HITACHI	FM8, ZK2008	9	G x 2
HOLZHER	2335, 2336, 2356	1	C x 2
KINZO	25C44	RD	D x 2
KRESS	FM6955	1	C x 2
LYNX	RT-800-A	RD	D x 2
MAFELL	LO50E	8	A x 4
MAKITA	3620	6	C x 2
MAKITA	RP0910, 1110C	2	D x 2
METABO	OF1028, OFE1229	RD	E x 3
NUTOOL	NPT850	1	C x 2 *
PERFORMANCE			
POWER	1020W	1	C x 2 *
PERLES	OF808(E) post 1999	2	D x 2
PERLES	OF808(E) pre 1999	1	C x 2
PEUGUEOT	TDF800	RD	D x 2
PEUGUEOT	DEF570E, DF55E	7	B x 2
POWER DEVIL	PDW5027, 5026	1	C x 2 *
RYOBI	R150, R151	9	G x 2
RYOBI	RE120, RE155K	7	G x 2
SKIL	1835U	3	F x 3
SPARKY	X52E	9	G x 2
STAYER	PR50	1	A x 2
TREND	T5	2	D x 2
VIRUTEX	FR77C, 78C, FR66F	1	C x 2
WICKES	900W	1	C x 2 *

RD = Nécessite un perçage de la base de la défonceuse.

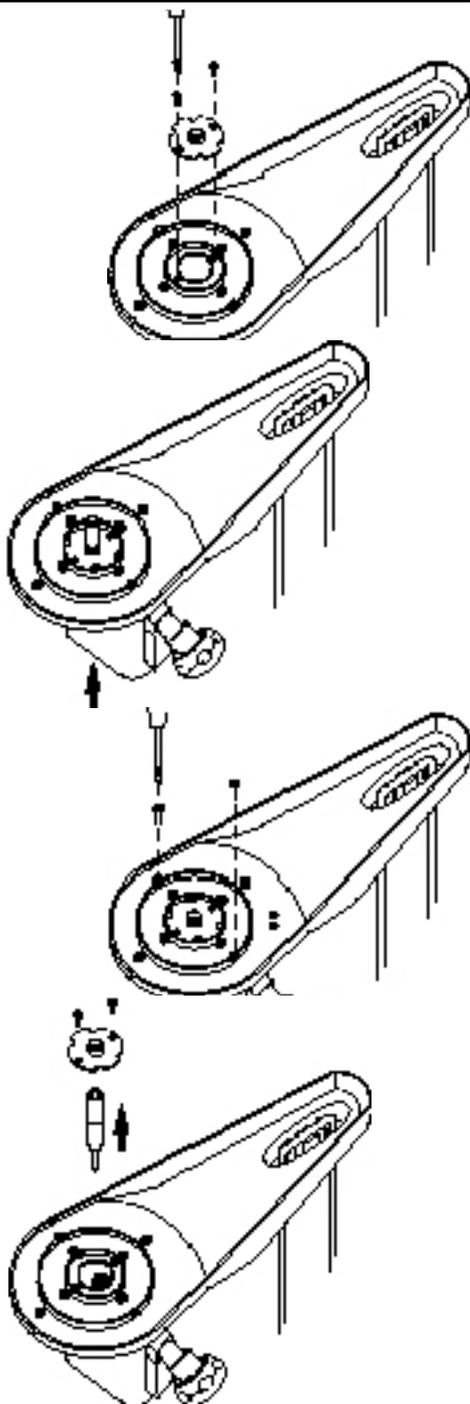
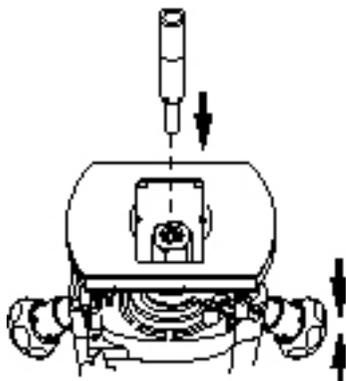
**Alignement de la cocentricité
Défonceuse/Pointe**

- Installez la douille (16) à la base défonceuse (1) à l'aide des vis (17) fournis. Les vis devraient se serrer dans les 2 inserts en cuivre. N'exagérez pas le serrage.
- Deux pointes d'alignement sont fournis, selon que votre pince est une 6,35 ou 8 mm, pointes (14) et (15) respectivement. Pour installer la pointe d'alignement, abaissez la base de la défonceuse et bloquez en position. Installez pointe (14 ou 15) dans la pince et serrez à la main l'écrou.
- Pivotez la base jusqu'à ce que les trous de fixation apparaissent. En employant les vis correspondants fixez la défonceuse sur la base du Routasketch, relâchez l'abaissement de la défonceuse, enlevez la pointe (14 ou 15) et la douille (16). L'alignement est ainsi correct.



IMPORTANT!
Vérifiez régulièrement les vis et la cocentricité.

- Installez la fraise (en V ou une droite de 3mm de dia. selon le côté de la pointe employée) et réglez la profondeur de passe. En général une passe de 2 à 3 mm suffit. Pour des dessins avec des traits plus proches la profondeur de coupe doit être réduite de façon à ce que les lignes ne se touchent pas.



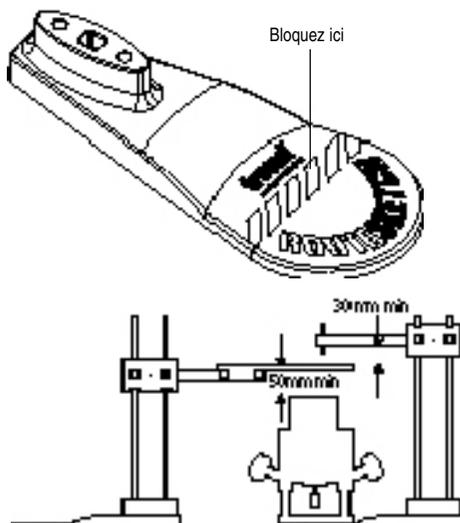
Installation du Routasketch

- Fixez fermement la pièce à l'aide de presses. L'assemblage supportant le dessin doit se situer directement au dessus de la pièce. Abaissez la plaque de dessin au plus bas possible. En approchant le dessin de la pièce, la comparaison se fait plus facilement.
- En place, fixez fermement l'assemblage en position.
- Ajustez la plaque dessin et la hauteur du bras, ainsi que le bras de la pointe selon la défonceuse employée. Laissez une ouverture de 50mm audessus du moteur pour son refroidissement. Gardez un espace de 30mm audessus de la plaque pour une bonne visibilité. Tout les réglages effectués, bloquez le bouton (12).
- Lors de l'usinage, il est conseillé que le bras n'est pas dirigé vers vous.



IMPORTANT!

Si la pièce est de petite taille employez une chute de la même épaisseur pour supportez le reste du dispositif. Ceci évitera des mouvements parasites.



UTILISATION

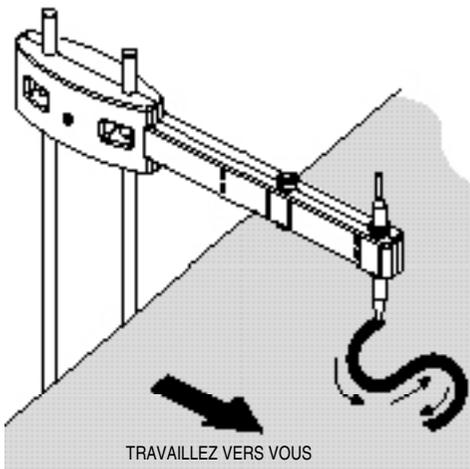
- Sélectionnez le dessin à copier et assemblez avec la feuille transparente (6) sur la plaque support (5), à l'aide des clips fournis pour maintenir en position.



IMPORTANT!

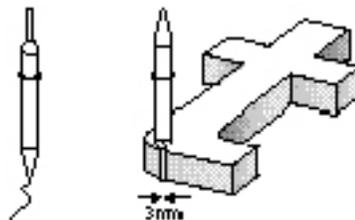
La pièce à usiner doit être parfaitement plane.

- Alignez la pointe avec le point de départ du dessin, allumez la défonceuse et abaissez la fraise dans la pièce, employez votre butée de profondeur.
- Regardez la pointe, pas la fraise, et effectuez votre dessin. Il est plus facile de débutez le dessin au point le plus éloigné de vous, et de travailler vers vous.
- Vous ne vous souviendrez pas les parties du dessin effectués. Vérifiez régulièrement la progression de l'ensemble.
- A la fin de chaque ligne, relachez l'abaissement et positionnez la pointe au nouveau trait, répétez jusqu'à ce que le dessin soit effectué en entier.
- Pour des traits fins prenez une profondeur de passe moins élevée.



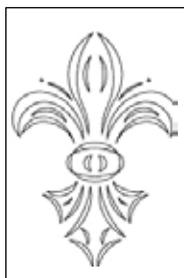
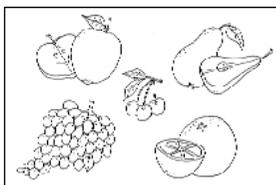
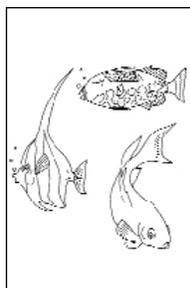
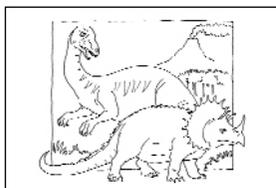
IDEES DE DESSINS

- Le Routasketch peut être employé pour le fraisage de lettres, dessins, et gravures en simplement suivant un dessin ou une pièce déjà existante.
- Une sélection de 20 dessins est fourni avec votre Routasketch. Ceux ci sont utilisables dans une chambre d'enfant, cuisine, salle de bain ou bureau.
- Vous trouverez aisément d'autres idées, notamment dans des livres. Faites en une copy à la taille désirée. Les possibilités sont illimités.

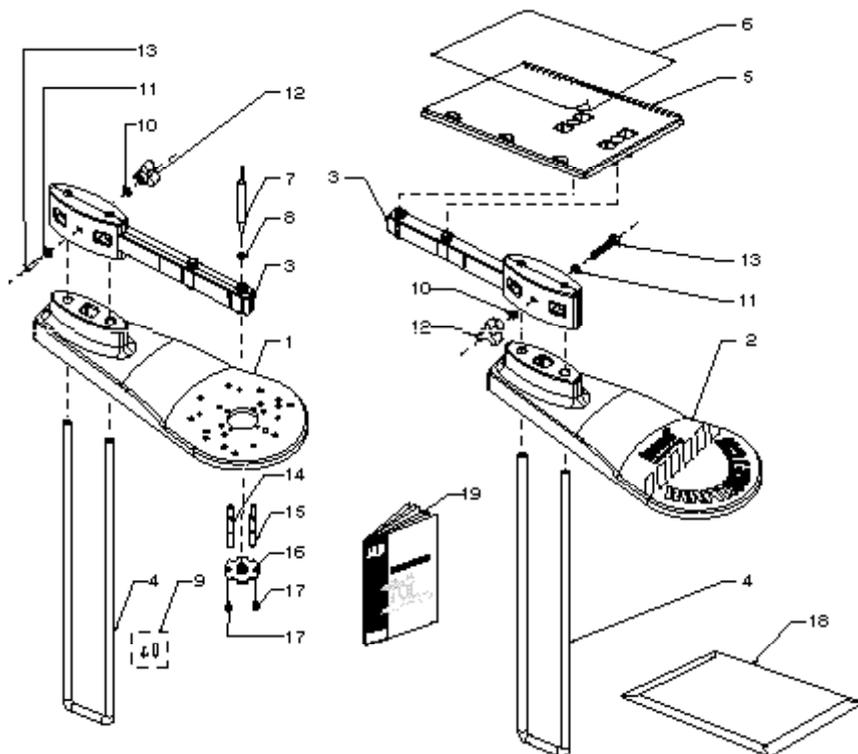


Pour suivre des tracés.

Pour suivre des reliefs.



ROUTASKETCH SPARE PARTS LIST			v1.0 06/2001
Item	Qty.	Description	Ref.
1	1	Base pour défonceuse	WP-RSK/01
2	1	Base table	WP-RSK/02
3	2	Bras	WP-RSK/03
4	2	Barre en U	WP-RSK/04
5	1	Plaque pour dessin	WP-RSK/05
6	1	Feuille transparente	WP-RSK/06
7	1	Pointe suiveuse double	WP-RSK/07
8	1	Bague en O	WP-RSK/08
9	1	Visserie	WP-RSK/09
10	2	Rondelle 6.3mm x 9.8mm x 1.0mm	WP-WASH/09
11	2	Rondelle étoile externe M5	WP-WASH/39
12	2	Bouton M5	WP-KNOB/09
13	2	Vis M5 x 60mm	WP-SCW/63
14	1	Pointe d'alignement 1/4" & 1/2"	UNI/PIN/1
15	1	Pointe d'alignement 8mm & 12mm	UNI/PIN/2
16	1	Douille d'alignement 16mm Dia.	UNI/GB16
17	2	Vis 2BA x 1/4"	WP-SCW/01
18	1	Ensemble de dessins	DIAG/RSK/A
19	1	Mode d'emploi	MANU/RSK



MANU/RSK v1.0



RECYCLABLE

Trend Machinery & Cutting Tools Ltd.

Odhams Trading Estate St Albans Road
Watford WD24 7TR England

Enquiries: _____ 0800 487363

Technical Support: __ 0044 (0) 1923 224681

Fax: _____ 0044 (0) 1923 236879

Email: _____ mailserver@trendm.co.uk

WWW: _____ www.trendm.co.uk